



**« Assurer toutes les catégories de bateaux et navires, leurs marchandises et leurs frets »**

Cette citation est tirée de la charte de Travelers datée de 1853. Depuis lors, nous souscrivons la plus vieille forme d'assurance du monde.

**NOS PRODUITS EN ASSURANCE MARITIME COMPRENNENT :**

- Assurance Transport maritime
- Assurance Maritime et Assurance pour le Transport aérien de marchandises
- Assurance Corps de navire et machinerie « Bluewater/Brownwater »
- Protection et Indemnisation (conjointement avec corps de navire et machinerie)
- Yacht de luxe – Corps de navire et P&I
- Responsabilité civile maritime
- Responsabilité excédentaire et « Bumbershoot »
- Protection maritime et non maritime disponibles par le biais de notre équipe spécialisée en Biens et Responsabilité

**ASSURANCE TRANSPORT MARITIME**

Il s'agit de la plus vieille forme d'assurance telle que nous la connaissons aujourd'hui. Elle couvre les pertes ou les dommages matériels des frets aériens et maritimes internationaux, allant des risques de base à l'assurance tous risques. La couverture est souscrite sur la base « entrepôt à entrepôt ». La couverture de la police de base est généralement étendue à l'entreposage temporaire, au transport terrestre, aux risques de grèves, de guerres, d'émeutes et de mouvements populaires.

**ASSURANCE CORPS DE NAVIRE ET MACHINERIE**

**« BLUEWATER/BROWNWATER (FLOTTES SEULEMENT)**

Couverture contre les dommages matériels, les mesures conservatoires et la responsabilité civile contre les collisions pour les navires de haute mer et pour les navires commerciaux nationaux opérant en eaux côtières et intérieures au Canada.

**YACHT DE LUXE**

Protection tous risques contre les dommages matériels ainsi qu'une garantie responsabilité sous la section Protection et Indemnisation.

**CHARPENTIERIS MARITIMES (Shipwright)**

Cette garantie s'adresse aux réparateurs maritimes spécialisés et aux entrepreneurs maritimes détenant des revenus annuels jusqu'à 500,000\$. Elle offre une responsabilité civile maritime incluant la garantie des produits, les opérations complétées, l'assurance responsabilité contractuelle, la responsabilité légale des réparateurs maritimes et la garantie des biens divers pour les outils/fournitures, plus la garantie pour bateau-atelier.

**PROTECTION ET INDEMNISATION (P&I)**

Couverture offerte conjointement avec Corps de navire et machinerie.

**RESPONSABILITÉ CIVILE MARITIME**

Couverture pour toutes les opérations maritimes traditionnelles et opérations de soutien connexes telles que:

- Propriétaires de Quai: Couvre la responsabilité civile d'un propriétaire ou d'un opérateur de jetée ou de quai contre les pertes matérielles subies par les navires, les barges et l'équipement alors sous sa surveillance, garde ou contrôle



- Entrepreneurs en chargement et déchargement/opérateurs de ports : Ce type d'assurance est souscrit pour couvrir la responsabilité civile d'un entrepreneur en chargement et déchargement, comme l'impose la loi, en ce qui concerne les pertes ou les dommages matériels directs des biens d'autrui, survenus au cours du chargement et/ou déchargement des navires sous la surveillance, la garde ou le contrôle de l'assuré pour les besoins du chargement/déchargement
- Réparateurs de navires: Assure la responsabilité civile du réparateur, comme l'impose la loi, en ce qui concerne les réparations ou les rénovations des navires qui lui sont confiés à ces fins
- Affréteurs: Assure la responsabilité civile contractuelle d'un importateur, exportateur ou commerçant en sa qualité de propriétaire du navire (affrètement au voyage ou affrètement à temps)
- Exploitants de port de plaisance: Assure la responsabilité civile, comme l'impose la loi, pour l'exploitation de bateaux de plaisance privés dont l'assuré a la surveillance, la garde ou le contrôle
- Responsabilité civile maritime: Couvre les risques de responsabilité civile d'un assuré sur la base de la survenance du fait dommageable. L'assurance responsabilité des produits et des travaux complétés est également offerte
- Assurance excédentaire: Fournit des tranches excédentaires de couverture pour toutes les catégories d'opérations maritimes traditionnelles et d'opérations de soutien maritime connexes, sur une base spécifiquement excédentaire
- « Bumbershoot »: La police « Bumbershoot » est l'équivalent maritime de l'assurance de responsabilité complémentaire
- Biens et responsabilité: Nous offrons l'assurance Biens et Responsabilité à nos clients pour la portion non maritime de leur risque et ceci par l'entremise d'une équipe spécialisée en Biens et responsabilité

### NOTRE COMPAGNIE

- Travelers est un chef de file dans l'industrie des assurances spécialisées au service des professionnels, des institutions financières, des entreprises de construction, des gouvernements locaux, des organismes sans but lucratif et plus

Pour plus de renseignements sur Travelers et sur nos lignes d'affaires destinées au secteur maritime, veuillez communiquer avec nous ou visiter notre site au :

[www.travelerscanada.ca](http://www.travelerscanada.ca)

**La Compagnie d'Assurance  
Saint-Paul**

Ce document ne modifie pas, ou n'affecte d'aucune façon, les dispositions ou les protections des polices d'assurance ou cautionnements émis par La Compagnie d'Assurance Saint-Paul. Cela ne signifie pas que la couverture existe ou non pour un sinistre ou une perte spécifiques pour une telle police ou un tel cautionnement. La protection dépend des faits et circonstances relatifs à la réclamation ou au sinistre, des dispositions applicables de la police ou du cautionnement ainsi que de toutes lois applicables. La disponibilité de la protection dont il est question dans ce document peut dépendre des critères de souscription et de l'application des dispositions légales.